

教牧同工

顏維哲牧師、潘登傳道(部份時間)

執事

梁天桂、馮文禮、周梁美心

聯絡電話

顏維哲牧師: 01908-678057

教會秘書梁天桂: 01908-695866



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK14 5NS

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

一領二主日聯合崇拜

TWO FOR CHRIST JOINT SUNDAY WORSHIP

二零一零年三月廿一日 下午二時三十分 21.3.2010 2:30 pm

** 安靜默禱，預備心靈敬拜 **

Silent prayer: Preparing our hearts for worship

查經及團契聚會時間 FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二 (Tue) 上午 9:45 - 11:15 顏牧師 (☎678057)

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 (Fri) 晚上 8:00 - 10:00 顏牧師 (☎678057)

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 7:30 - 10:00 請與顏師母查詢地點

Followers Fellowship (Sch. yr. 11 - university)

每月第一、三週星期五 (Fri) 晚上 8:00 Christ Church

Fruitfulness Fellowship (Sch. yr. 7 - Sch. yr. 10)

每月第二、四週主日崇拜後 Christ Church 副堂

Growing Seed Fellowship (Foundation - Sch. yr. 6)

每月第一、三週主日崇拜後 Christ Church 副堂

職青團契 Young Adult Fellowship

每月第三個星期六 (Sat) 晚上 7:30 請與鄭啓迅查詢地點

午夜茶聚 (餐飲業福音團契)

每月第一個星期一 晚上 11:45 - 零晨 2:00 Christ Church

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日聖餐主日崇拜

NEXT WEEK'S HOLY COMMUNION SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	:	潘登傳道
傳譯 Interpreter	:	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	:	馮伍小寶 Paulina Fung
領詩 Song Leader	:	陳磊 Lei Chen
司琴 Pianist	:	周恩澤 Raymond Chow
司事 Stewards	:	夏德凱 Daniel Xia、劉陳燕珠 Sabina Lau
影音 Audio/Visual	:	劉松煦 Terry Lau、凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	:	陳彼得 Peter Chan、崔德昌 Philip Tsui

宣召

Call to Worship 《詩篇 Psalm 9:1-2》

眾立

同心禱告

Prayer

眾立

詩歌頌讚

Singing in praise to our Lord

眾立

祈禱代求

Intercession

眾坐

奉獻

Offering 《獻上活祭》

眾坐

一領二福音行動

意義目的 Two for Christ Gospel Action

眾坐

話劇

Drama

眾坐

信息

Message

眾坐

立志

Pledge to God

眾立

禱告

Prayer

眾立

回應詩歌

Response hymn 《願那靈火復興我》

眾立

每週恩言

The weekly Bible verses 《箴言 Proverbs 22:6》

眾立

讚美頌及祝福

Doxology and benediction

眾立

歡迎及報告

Welcome and announcement

眾坐

崇拜結束

End of Worship

眾坐

講員 Speaker	:	顏維哲牧師 Pastor Fred Gan
領會 Worship Leader	:	周梁美心 Kanita Chow
領詩 Song Leader	:	鄭劉詠誼 Cecilia Teh
司琴 Pianist	:	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	:	潘張獻紅 Hin Hung Poon、羅張瑞菊 Sui Kuk Law
影音 Audio/Visual	:	劉松煦 Terry Lau、凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	:	顏美玲 Mee Leng Gan、周恩賜 Patrick Chow

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ☆ 見證生命的教會
- ☆ 有使命的教會
- ☆ 有屬靈辨別能力的教會
- ☆ 關顧的教會
- ☆ 警醒的教會

家事報告 CHURCH NEWS

1. 崇拜後羽毛球活動:

帶領導師：梁浩銘弟兄(Horace)，帶領兒童青少年離開教會到羽毛球場地；活動後再帶領他們返回教會。

2. 崇拜後祈禱聚會:

教會每月的祈禱聚會，特別為教會 4 月 12 – 18 日往芬蘭赫爾辛基(Helsinki)短宣同心禱告，請弟兄姊妹出席參加。

3. 教會短宣 (Helsinki, 4 月 12 – 18 日):

(一) 參加這次短宣的弟兄姊妹如下:

凌民傑、周梁美心、蘇顏美玲、卓詩吟、余王綺珊、陳卧青與陳秦麗珍。

(二) 今天祈禱會後，在禮堂有第二次的短宣前宣訓：請上述的弟兄姊妹出席。

4. 會友年議會：

(一) 下主日(3 月 28 日)在禮堂舉行，請會友準時出席。

(二) 會友在今天崇拜後請留坐禮堂，領取堂會議程。

5. 復活節(4 月 4 日)聯合崇拜：

當天崇拜裏會舉行

(一) 嬰孩奉獻禮：鄭啟迅、鄭劉詠誼的女兒鄭衍恩(Kaitlyn)。

(二) 浸禮：領受浸禮的肢體如下：

劉會賢、劉平波、關百成(Joseph Kwan)、周維章(Thierry Chew)。

6. 浸禮崇拜後感恩聚餐:

(一) 4 月 4 日崇拜後在副堂進行感恩聚餐，請每個家庭準備一道佳餚。

(二) 當日聚餐廚房服務：燕珠及美心顏家組；派餐服務：慧珍及小寶家組。

7. 教會二十週年慶典之一：舊歌新詞創作比賽

請各組別盡快於 4 月 4 日前，將投影片(power-point slides)電郵給鄧馮愛玲(Ailie Tang)，以作當天節目整合。舊歌新詞歌唱日期為 4 月 11 日崇拜後。

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSES

箴言 22:6: 教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。(和合本)

Proverbs 22:6: Train a child in the way he should go, and when he is old he will not turn from it. (NIV)

代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請在私禱裏記念以下事情:

1. 一領二福音行動；
2. 教會 Helsinki 的短宣(4 月 12 – 18 日)。

上週奉獻收入摘要

Summary of Last Week Offering Receipt

	常務費	其他
<u>上週奉獻收入</u>		
崇拜奉獻	£223.67	
主日學奉獻	£21.00	
退稅禮金	£300.00	
	<u>£544.67</u>	
<u>減：上週預算支出</u>	<u>(£1,376.31)</u>	
上週結餘/(不敷)	(£831.64)	
<u>專用款 / 待轉款</u>		
羽毛球活動		£21.00

哥林多後書 9:6-8：少種的少收，多種的多收。各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。(新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如欲參加退稅禮金奉獻請向馮文禮執事查詢。)